



INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

**Pressure-sensitive adhesive tapes for electrical purposes –
Part 3: Specifications for individual materials – Sheet 11: Polyester film
combinations with glass filament, creped cellulosic paper, polyester non-woven,
epoxy and pressure-sensitive adhesive**

**Rubans adhésifs sensibles à la pression à usages électriques –
Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers – Feuille 11: Combinaisons
de film polyester avec filament de verre, papier cellulosique crêpé, polyester
non tissé, époxy et adhésif sensible à la pression**

INTERNATIONAL
ELECTROTECHNICAL
COMMISSION

COMMISSION
ELECTROTECHNIQUE
INTERNATIONALE

PRICE CODE
CODE PRIX

N

ICS 29.035.20

ISBN 978-2-83220-339-2

**Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.
Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.**

CONTENTS

FOREWORD.....	3
INTRODUCTION.....	5
1 Scope.....	6
2 Normative references.....	6
3 Terms and definitions	6
4 Classification and designation.....	7
5 Requirements	8
6 Test methods.....	9
7 Marking, labelling and packaging	9
Table 1 – Requirements for all types and combinations.....	10
Table 2 – Polyester film/glass filament combinations; specific requirements for various types.....	11
Table 3 – Creped cellulosic paper/Polyester film combinations with thermosetting adhesive; specific requirements for various types	12
Table 4 – Polyester film/polyester non-woven combinations with rubber thermosetting adhesive; specific requirements for various types	13
Table 5 – Polyester/epoxy combinations with pressure-sensitive adhesive; specific requirements for various types	14

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE TAPES FOR ELECTRICAL PURPOSES –

Part 3: Specifications for individual materials – Sheet 11: Polyester film combinations with glass filament, creped cellulosic paper, polyester non-woven, epoxy and pressure-sensitive adhesive

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as “IEC Publication(s)”). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC provides no marking procedure to indicate its approval and cannot be rendered responsible for any equipment declared to be in conformity with an IEC Publication.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this IEC Publication may be the subject of patent rights. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

International Standard IEC 60454-3-11 has been prepared by IEC technical committee 15: Solid electrical insulating materials.

This second edition of IEC 60454-3-11 replaces the first edition, published in 1998, as well as replacing IEC 60454-3-15 (2001), IEC 60454-3-16 (2003) and IEC 60454-3-17 (2001). It constitutes a technical revision.

IEC 60454-3-15, IEC60454-3-16 and IEC 60454-3-17 are to be withdrawn at the time of this publication.

The main changes with regard to the previous edition is the consolidation of Parts 3-11, 3-15, 3-16 and 3-17.

This bilingual version (2012-09) corresponds to the monolingual English version, published in 2007-05.

The text of this standard is based on the following documents:

FDIS	Report on voting
15/374/FDIS	15/383/RVD

Full information on the voting for the approval of this standard can be found in the report on voting indicated in the above table.

The French version of this standard has not been voted upon.

This publication has been drafted in accordance with the ISO/IEC Directives, Part 2.

The committee has decided that the contents of this publication will remain unchanged until the maintenance result date indicated on the IEC web site under "<http://webstore.iec.ch>" in the data related to the specific publication. At this date, the publication will be

- reconfirmed,
- withdrawn,
- replaced by a revised edition, or
- amended.

INTRODUCTION

This International Standard is one of a series which deals with pressure-sensitive adhesive tapes, intended primarily for electrical purposes.

The series consists of three parts:

- Part 1: General requirements (IEC 60454-1);
- Part 2: Methods of test (IEC 60454-2);
- Part 3: Specifications for individual materials (IEC 60454-3).

This standard contains one of the sheets comprising Part 3 as follows:

Sheet 11: Polyester film combinations with glass filament, creped cellulosic paper, polyester non-woven, epoxy and pressure-sensitive adhesive.

SAFETY WARNING

It is the responsibility of the user of the methods contained or referred to in this standard to ensure that they are used in a safe manner.

PRESSURE-SENSITIVE ADHESIVE TAPES FOR ELECTRICAL PURPOSES –

Part 3: Specifications for individual materials – Sheet 11: Polyester film combinations with glass filament, creped cellulosic paper, polyester non-woven, epoxy and pressure-sensitive adhesive

1 Scope

This sheet of IEC 60454-3 contains the requirements for pressure-sensitive adhesive tapes, made with combined backings based on polyester film:

- PET film/glass filament combination tapes;
- Creped cellulosic paper/PET film combination tapes;
- PET film/polyester non-woven combination tapes;
- PET film/epoxy combination tapes.

Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application, and not based on this specification alone.

2 Normative references

The following referenced documents are indispensable for the application of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60426:1973, *Test methods for determining electrolytic corrosion with insulating materials.*

IEC 60454-1:1992, *Specifications for pressure-sensitive adhesive tapes for electrical purposes – Part 1: General requirements.*

IEC 60454-2, *Specification for pressure-sensitive adhesive tapes for electrical purposes – Part 2: Methods of test*¹

IEC 60674-3-2:1992, *Specification for plastic films for electrical purposes – Part 3: Specifications for individual materials – Sheet 2: Requirements for balanced biaxially oriented polyethylene terephthalate (PET) films used for electrical insulation*

¹ A third edition of IEC 60454-2 is due to be published which will replace the current second edition dated 1998.

SOMMAIRE

AVANT-PROPOS	17
INTRODUCTION	19
1 Domaine d'application.....	20
2 Références normatives	20
3 Termes et définitions	21
4 Classification et désignation.....	21
5 Exigences.....	22
6 Méthodes d'essai	23
7 Marquage, étiquetage et emballage.....	24
Tableau 1 – Exigences pour tous les types et toutes les combinaisons	24
Tableau 2 – Combinaisons film polyester/filament de verre; exigences particulières pour les différents types	25
Tableau 3 – Combinaisons papier cellulosique crêpé/film polyester avec adhésif thermodurcissable; exigences particulières pour les différents types	26
Tableau 4 – Combinaisons film polyester/polyester non tissé avec adhésif en caoutchouc thermodurcissable; exigences particulières pour les différents types	27
Tableau 5 – Combinaisons polyester/époxy avec adhésif sensible à la pression; exigences particulières pour les différents types	28

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

RUBANS ADHÉSIFS SENSIBLES À LA PRESSION À USAGES ÉLECTRIQUES –

Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers – Feuille 11: Combinaisons de film polyester avec filament de verre, papier cellulosique crêpé, polyester non tissé, époxy et adhésif sensible à la pression

AVANT-PROPOS

- 1) La Commission Electrotechnique Internationale (CEI) est une organisation mondiale de normalisation composée de l'ensemble des comités électrotechniques nationaux (Comités nationaux de la CEI). La CEI a pour objet de favoriser la coopération internationale pour toutes les questions de normalisation dans les domaines de l'électricité et de l'électronique. A cet effet, la CEI – entre autres activités – publie des Normes internationales, des Spécifications techniques, des Rapports techniques, des Spécifications accessibles au public (PAS) et des Guides (ci-après dénommés "Publication(s) de la CEI"). Leur élaboration est confiée à des comités d'études, aux travaux desquels tout Comité national intéressé par le sujet traité peut participer. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec la CEI, participent également aux travaux. La CEI collabore étroitement avec l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO), selon des conditions fixées par accord entre les deux organisations.
- 2) Les décisions ou accords officiels de la CEI concernant les questions techniques représentent, dans la mesure du possible, un accord international sur les sujets étudiés, étant donné que les Comités nationaux de la CEI intéressés sont représentés dans chaque comité d'études.
- 3) Les Publications de la CEI se présentent sous la forme de recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux de la CEI. Tous les efforts raisonnables sont entrepris afin que la CEI s'assure de l'exactitude du contenu technique de ses publications; la CEI ne peut pas être tenue responsable de l'éventuelle mauvaise utilisation ou interprétation qui en est faite par un quelconque utilisateur final.
- 4) Dans le but d'encourager l'uniformité internationale, les Comités nationaux de la CEI s'engagent, dans toute la mesure possible, à appliquer de façon transparente les Publications de la CEI dans leurs publications nationales et régionales. Toutes divergences entre toutes Publications de la CEI et toutes publications nationales ou régionales correspondantes doivent être indiquées en termes clairs dans ces dernières.
- 5) La CEI n'a prévu aucune procédure de marquage valant indication d'approbation et n'engage pas sa responsabilité pour les équipements déclarés conformes à une de ses Publications.
- 6) Tous les utilisateurs doivent s'assurer qu'ils sont en possession de la dernière édition de cette publication.
- 7) Aucune responsabilité ne doit être imputée à la CEI, à ses administrateurs, employés, auxiliaires ou mandataires, y compris ses experts particuliers et les membres de ses comités d'études et des Comités nationaux de la CEI, pour tout préjudice causé en cas de dommages corporels et matériels, ou de tout autre dommage de quelque nature que ce soit, directe ou indirecte, ou pour supporter les coûts (y compris les frais de justice) et les dépenses découlant de la publication ou de l'utilisation de cette Publication de la CEI ou de toute autre Publication de la CEI, ou au crédit qui lui est accordé.
- 8) L'attention est attirée sur les références normatives citées dans cette publication. L'utilisation de publications référencées est obligatoire pour une application correcte de la présente publication.
- 9) L'attention est attirée sur le fait que certains des éléments de la présente Publication de la CEI peuvent faire l'objet de droits de propriété intellectuelle ou de droits analogues. La CEI ne saurait être tenue pour responsable de ne pas avoir identifié de tels droits de propriété et de ne pas avoir signalé leur existence.

La Norme internationale CEI 60454-3-11 a été établie par le comité d'études 15 de la CEI: Matériaux isolants électriques solides.

Cette deuxième édition de la CEI 60454-3-11 remplace la première édition, publiée en 1998, ainsi que la CEI 60454-3-15 (2001), la CEI 60454-3-16 (2003) et la CEI 60454-3-17 (2001). Cette nouvelle édition constitue une révision technique.

La CEI 60454-3-15, la CEI 60454-3-16 et la CEI 60454-3-17 doivent être supprimées au moment de cette publication.

Les principales modifications par rapport à l'édition précédente sont la consolidation des Parties 3-11, 3-15, 3-16 et 3-17.

La présente version bilingue (2012-09) correspond à la version anglaise monolingue publiée en 2007-05.

Le texte anglais de cette norme est issu des documents 15/374/FDIS et 15/383/RVD.

Le rapport de vote 15/383/RVD donne toute information sur le vote ayant abouti à l'approbation de cette norme.

La version française n'a pas été soumise au vote.

Cette publication a été rédigée selon les Directives ISO/CEI, Partie 2.

Le comité a décidé que le contenu de cette publication ne sera pas modifié avant la date de maintenance indiquée sur le site web de la CEI sous "<http://webstore.iec.ch>" dans les données relatives à la publication recherchée. A cette date, la publication sera

- reconduite,
- supprimée,
- remplacée par une édition révisée, ou
- amendée.

INTRODUCTION

La présente Norme internationale fait partie d'une série traitant de rubans adhésifs sensibles à la pression, destinés principalement à des usages électriques.

La série comprend trois parties:

- Partie 1: Exigences générales (CEI 60454-1);
- Partie 2: Méthodes d'essai (CEI 60454-2);
- Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers (CEI 60454-3).

La présente norme comprend une des feuilles qui composent la partie 3, comme suit:

Feuille 11: Combinaisons de film polyester avec filament de verre, papier cellulosique crêpé, polyester non tissé, époxy et adhésif sensible à la pression.

AVERTISSEMENT DE SÉCURITÉ

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer que les méthodes présentées ou référencées dans la présente norme soient utilisées de manière sûre.

RUBANS ADHÉSIFS SENSIBLES À LA PRESSION À USAGES ÉLECTRIQUES –

Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers – Feuille 11: Combinaisons de film polyester avec filament de verre, papier cellulosique crêpé, polyester non tissé, époxy et adhésif sensible à la pression

1 Domaine d'application

La présente feuille de la CEI 60454-3 contient les exigences relatives aux rubans adhésifs sensibles à la pression, composés d'endos combinés reposant sur un film polyester:

- Rubans de combinaison de film polyéthylène-téréphtalate (PET)/filament de verre;
- Rubans de combinaison de papier cellulosique crêpé/film polyéthylène-téréphtalate (PET);
- Rubans de combinaison de film polyéthylène-téréphtalate (PET)/polyester non tissé polyester;
- Rubans de combinaison de film polyéthylène-téréphtalate (PET)/époxy.

Les matériaux qui sont conformes à cette spécification satisfont à des niveaux de performances établis. Cependant, il convient que le choix d'un matériau, par un utilisateur pour une application particulière, soit fondé sur les exigences réelles nécessaires pour obtenir les performances satisfaisantes pour cette application, et non pas fondé sur cette seule spécification.

2 Références normatives

Les documents référencés ci-dessous sont indispensables à l'application du présent document. Pour les références datées, seule l'édition citée s'applique. Pour les références non datées, la dernière édition du document référencé (y compris ses amendements) s'applique.

CEI 60426:1973, *Méthodes d'essais pour la détermination de la corrosion électrolytique en présence de matériaux isolants.*

CEI 60454-1:1992, *Spécifications pour rubans adhésifs sensibles à la pression à usages électriques – Partie 1: Exigences générales.*

CEI 60454-2, *Spécification pour rubans adhésifs sensibles à la pression à usages électriques – Partie 2: Méthodes d'essai*¹

CEI 60674-3-2:1992, *Spécification pour les films en matière plastique à usages électriques – Partie 3: Spécifications pour matériaux particuliers – Feuille 2: Exigences pour les films de polyéthylène-téréphtalate (PET), à orientation biaxe équilibrée, utilisés dans l'isolation électrique*

¹ La publication d'une troisième édition de la CEI 60454-2 est prévue pour remplacer la deuxième édition en cours datée de 1998.